

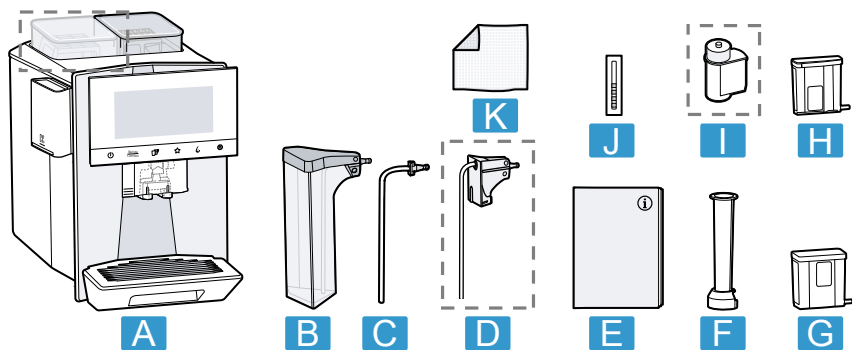
EQ900plus, TQ903.Z. , TQ905.Z. , TQ907.Z.

## Fully automatic espresso machine

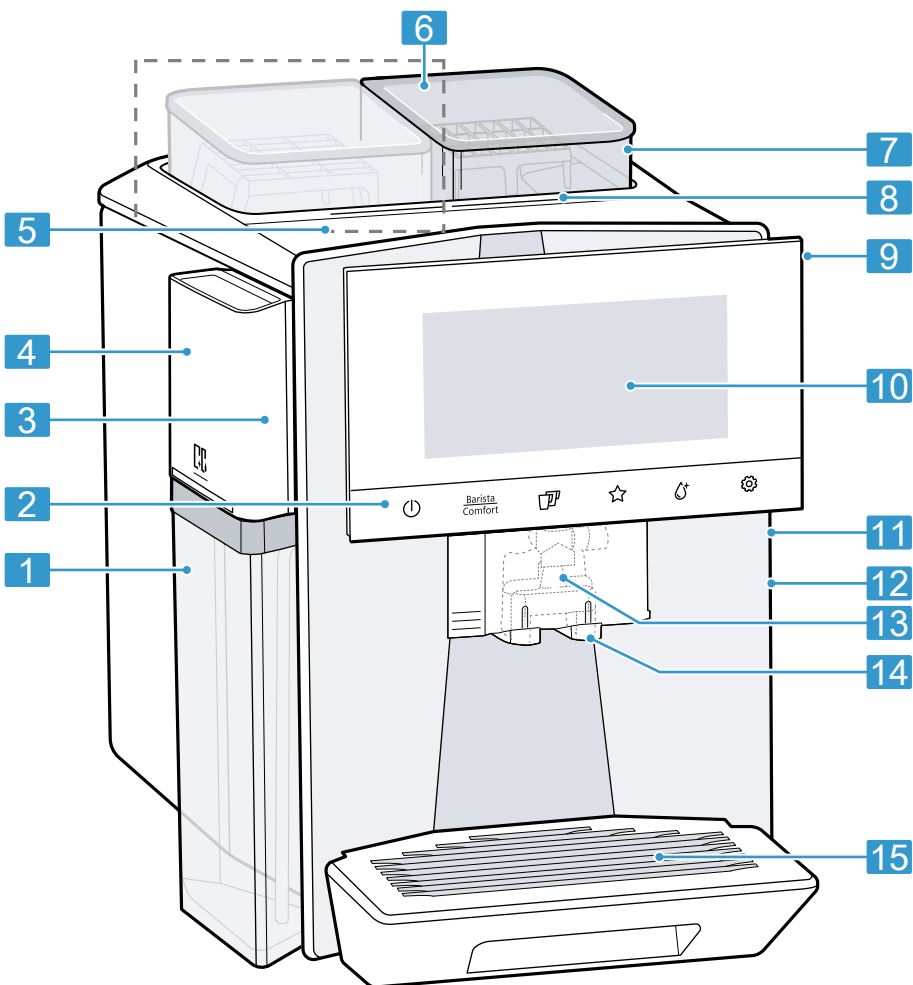


<b>EN</b> Information for Use .....	8	<b>CS</b> Návod k obsluze .....	147
<b>FR</b> Manuel d'utilisation .....	41	<b>RU</b> Руководство пользователя .....	180
<b>NL</b> Gebruikershandleiding .....	77	<b>UK</b> Керівництво з експлуатації .....	216
<b>PL</b> Instrukcja obsługi .....	111	<b>DE</b> Gebrauchsanleitung .....	252

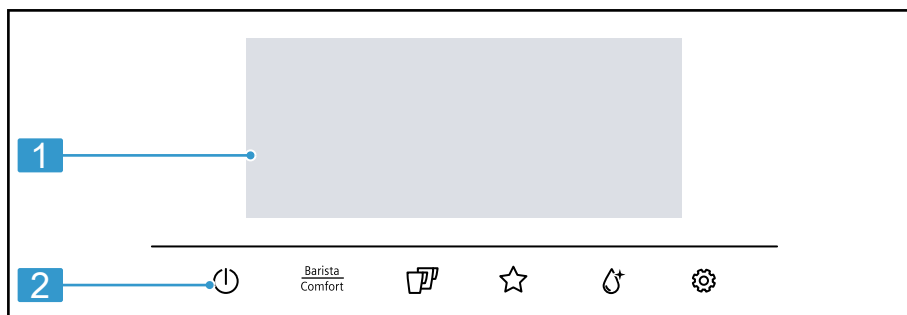




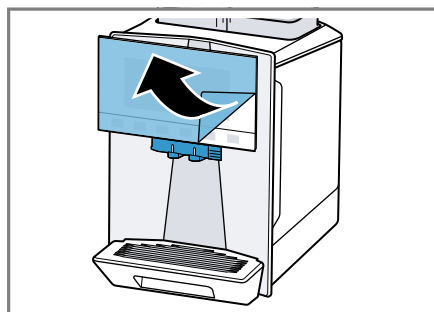
**1**



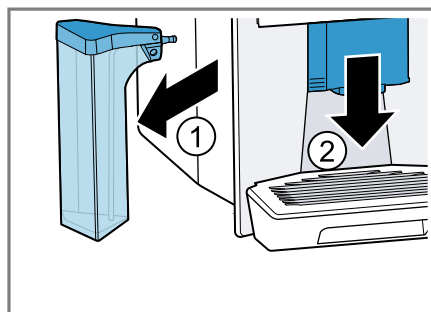
**2**



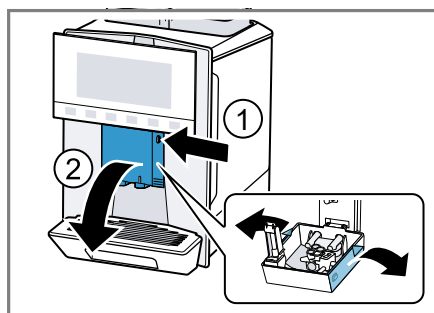
3



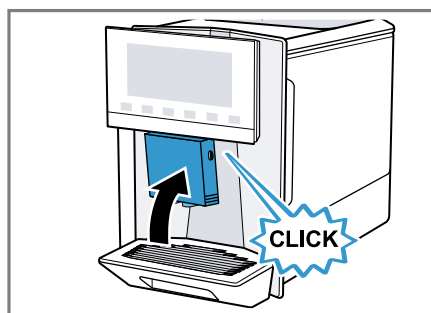
4



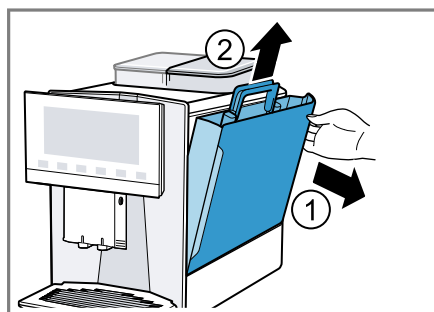
5



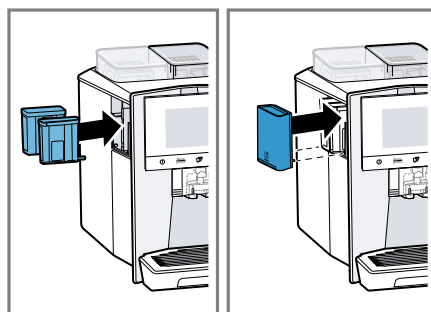
6



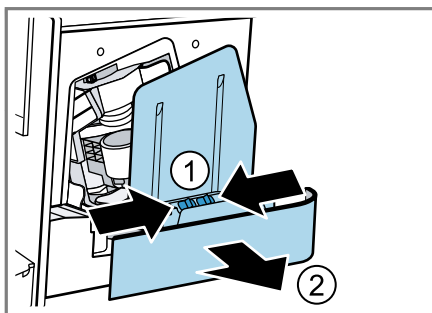
7



8



9



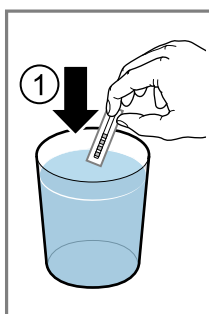
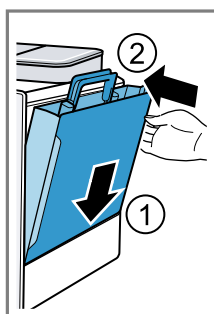
10



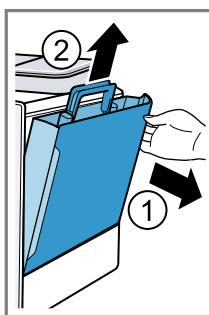
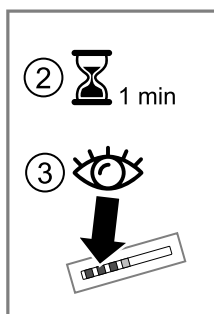
11



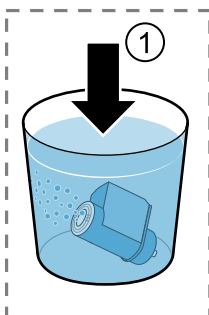
12



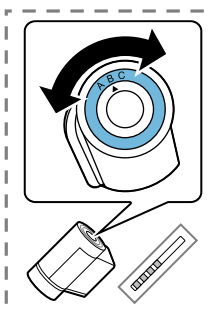
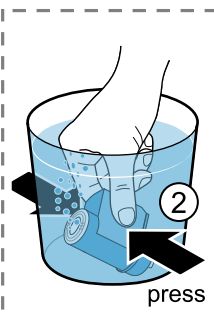
13



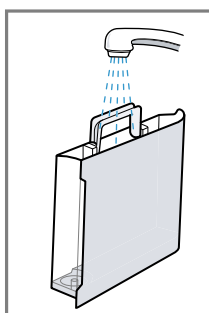
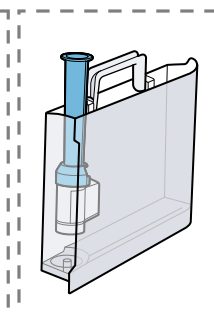
14



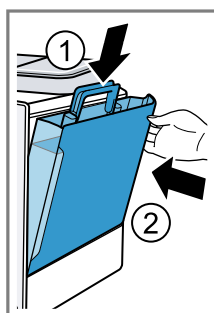
15

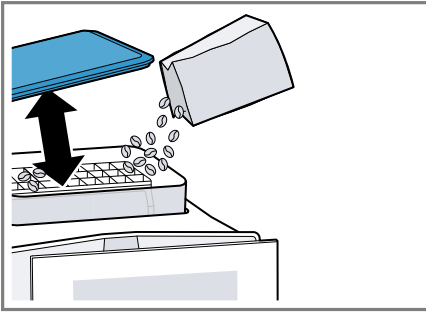


16

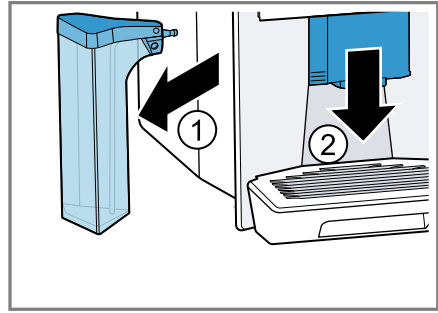


17

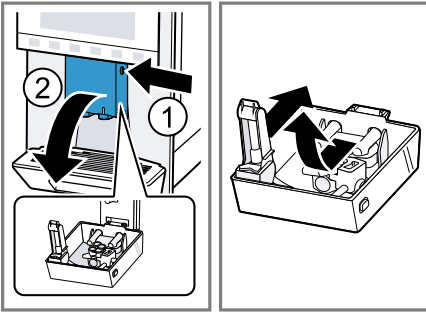




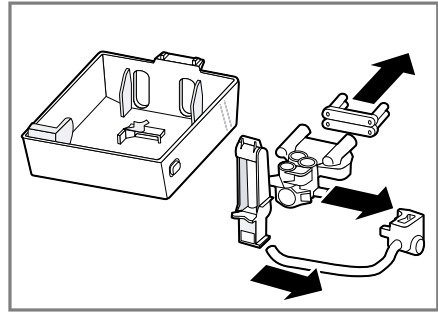
18



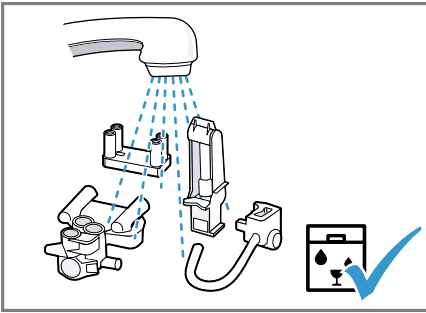
19



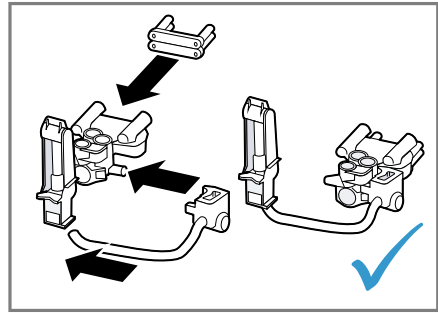
20



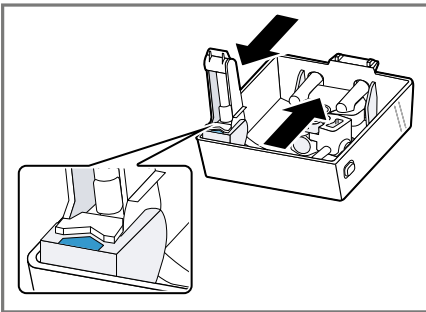
21



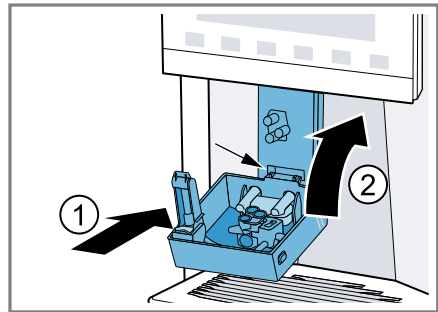
22



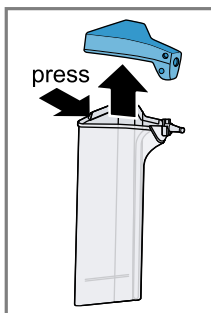
23



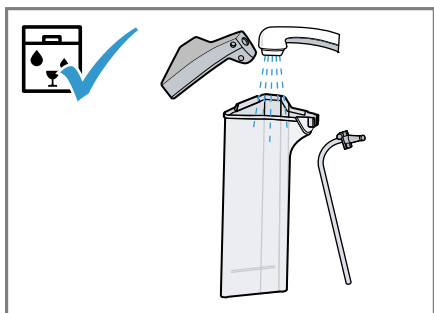
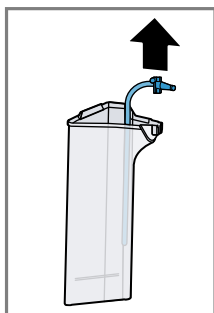
24



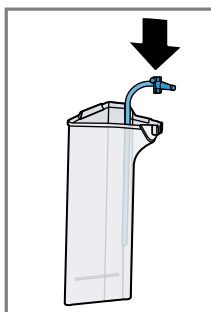
25



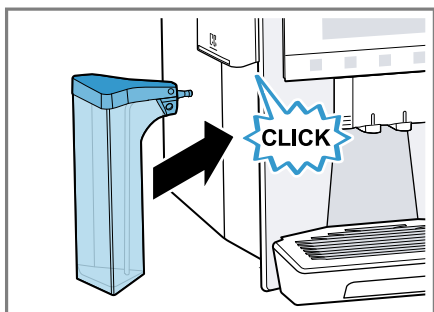
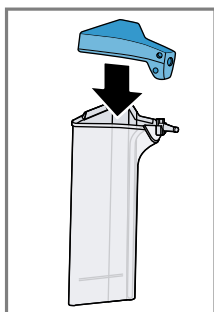
26



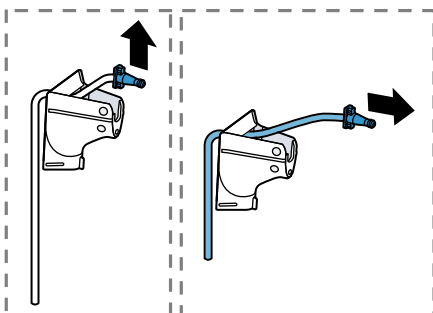
27



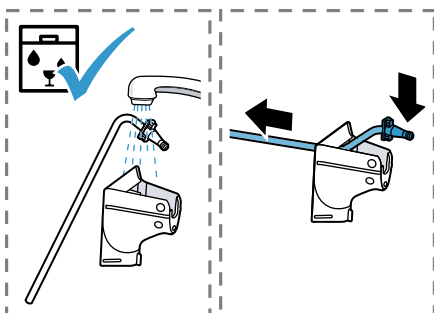
28



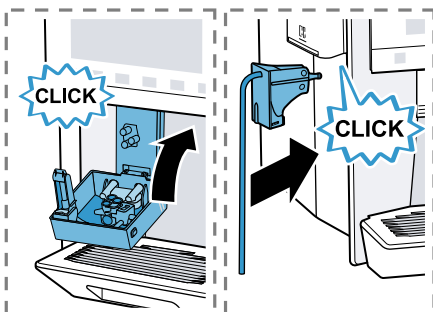
29



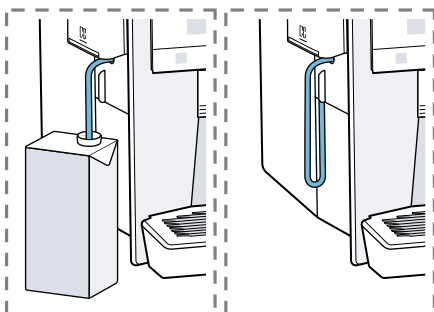
30



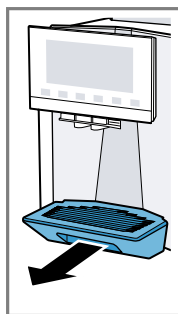
31



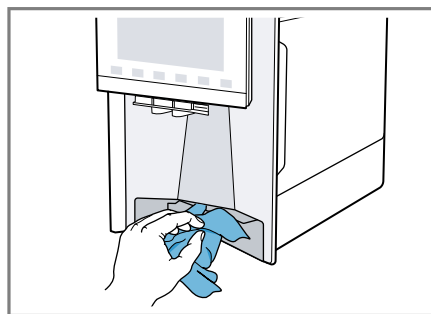
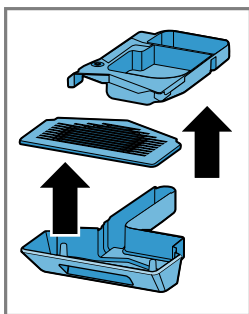
32



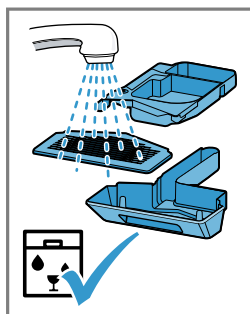
33



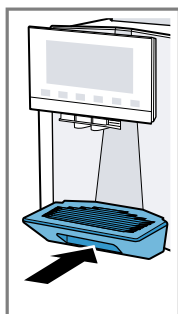
34



35



36



**Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur numérique.**



## Table des matières

<b>1 Sécurité.....</b>	<b>43</b>		
1.1 Indications générales .....	43	7.4 Préparer une boisson à	
1.2 Conformité d'utilisation.....	43	base de café avec du lait.....	53
1.3 Restrictions du périmètre uti-		7.5 baristaMode ou comfort-	
lisateurs .....	43	Mode .....	54
1.4 Consignes de sécurité .....	44	7.6 Préparer deux tasses à la	
		fois.....	54
<b>2 Protection de l'environne-</b>		7.7 Mémoriser votre boisson	
<b>ment et économies d'énergie ...</b>	<b>47</b>	préférée .....	55
2.1 Élimination de l'emballage .....	47	7.8 Utiliser le réglage électro-	
2.2 Économies d'énergie .....	47	nique du degré de mouture	
		eGrinder.....	55
<b>3 Installation et branchement.....</b>	<b>47</b>	7.9 Utiliser beanIdent System <sup>1</sup> ....	56
3.1 Contenu de la livraison .....	47	<b>8 Sécurité enfants .....</b>	<b>56</b>
3.2 Installer et raccorder l'appa-		8.1 Activer la sécurité enfants.....	56
reil.....	48	8.2 Désactiver la sécurité en-	
		fants.....	56
<b>4 Description de l'appareil.....</b>	<b>48</b>	<b>9 Chauffage pour tasses<sup>1</sup> .....</b>	<b>56</b>
4.1 Appareil .....	48	9.1 Activer ou désactiver le	
4.2 Bandeau de commande .....	48	chauffage pour tasses <sup>1</sup> .....	56
<b>5 Accessoires .....</b>	<b>49</b>	<b>10 Personnalisation .....</b>	<b>56</b>
<b>6 Avant la première utilisation ....</b>	<b>50</b>	10.1 Créer un premier profil.....	56
6.1 Préparer et nettoyer l'appa-		10.2 Créer d'autres profils.....	57
reil.....	50	10.3 Éditer le profil .....	57
6.2 Déterminer la dureté de		10.4 Supprimer le profil.....	57
l'eau.....	50	10.5 Trier les profils.....	57
6.3 Filtre à eau .....	51	10.6 Ajouter une boisson à un	
6.4 Première mise en service.....	52	profil.....	57
6.5 Indications générales .....	52	10.7 Ajouter la boisson au profil	
<b>7 Utilisation .....</b>	<b>52</b>	à partir de Classiques ou	
7.1 Allumer ou éteindre l'appa-		coffeeWorld .....	57
reil.....	52	10.8 Créer un profil à partir de	
7.2 Préparation de boisson.....	53	Classiques ou coffeeWorld ...	58
7.3 doubleShot et tripleShot.....	53		

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil



10.9 Éditer la boisson dans le profil.....	58	<b>17 Données techniques .....</b>	<b>75</b>
10.10 Supprimer une boisson du profil.....	58	17.1 Informations concernant les logiciels libres et open source.....	75
<b>11 Home Connect .....</b>	<b>58</b>	<b>18 Déclaration de conformité .....</b>	<b>76</b>
11.1 Configurer l'appli Home Connect .....	59		
11.2 Configurer Home Connect ....	59		
11.3 Réglages Home Connect.....	59		
11.4 Diagnostic à distance.....	60		
11.5 Protection des données .....	60		
<b>12 Réglages de base.....</b>	<b>61</b>		
12.1 Modifier les réglages de base.....	61		
12.2 Aperçu des réglages de base.....	61		
<b>13 Nettoyage et entretien .....</b>	<b>63</b>		
13.1 Nettoyage au lave-vaisselle...	63		
13.2 Produits de nettoyage .....	64		
13.3 Nettoyer l'appareil .....	65		
13.4 Nettoyer la cuvette d'égouttage et le bac à marc de café.....	65		
13.5 Nettoyer le réservoir à lait ....	65		
13.6 Utiliser la cartouche de nettoyage et de détartrage.....	65		
13.7 Nettoyer le réservoir d'eau....	66		
13.8 Programmes d'entretien.....	66		
<b>14 Dépannage .....</b>	<b>68</b>		
<b>15 Transport, stockage et élimination.....</b>	<b>74</b>		
15.1 Activer la protection contre le gel.....	74		
15.2 Mettre au rebut un appareil usagé.....	74		
<b>16 Service après-vente .....</b>	<b>74</b>		
16.1 Numéro de produit (E-Nr.), numéro de fabrication (FD) et numéro de série (Z-Nr.).....	75		



# 1 Sécurité

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

## 1.1 Indications générales

- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice ainsi que les informations produit en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

## 1.2 Conformité d'utilisation

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour préparer des boissons chaudes.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- jusqu'à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

## 1.3 Restrictions du périmètre utilisateurs

Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Les enfants ne doivent en aucun cas s'occuper du nettoyage et de la maintenance utilisateur, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et agissent sous surveillance.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation secteur.

## 1.4 Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !**

Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.

- ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.

Les enfants risquent d'inhalier ou d'avaler des petits morceaux et s'étouffer.

- ▶ Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.

### **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

Les installations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
- ▶ L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
- ▶ Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.

Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.

- ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.
- ▶ Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec une surface fissurée ou cassée.
- ▶ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.
- ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles.
- ▶ Appelez le service après-vente. → *Page 74*

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.

- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur dans l'eau.
- ▶ Veiller à ce qu'aucun liquide ne coule sur le raccordement de l'appareil.
- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

L'appareil devient chaud.

- ▶ Aérer suffisamment l'appareil.
- ▶ Ne jamais utiliser l'appareil dans une armoire.

Il est dangereux d'utiliser un cordon d'alimentation secteur avec une rallonge ou un adaptateur non autorisé.

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
- ▶ Utiliser uniquement des adaptateurs et cordons d'alimentation secteur agréés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court et qu'aucun cordon d'alimentation plus long n'est disponible, contacter un électricien spécialisé pour adapter l'installation domestique.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlures !**

Certaines pièces de l'appareil deviennent très chaudes.

- ▶ Ne touchez jamais les pièces chaudes de l'appareil.
- ▶ Laisser refroidir les pièces chaudes de l'appareil après utilisation et avant de les toucher.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlure !**

Les boissons fraîchement préparées sont très chaudes.

- ▶ Si nécessaire, laisser refroidir les boissons.

- ▶ Éviter tout contact entre la peau et les liquides et vapeurs qui s'échappent.

Un démarrage à distance sans surveillance via l'appli Home Connect peut occasionner des brûlures à d'autres personnes.

- ▶ Ne pas mettre la main sous la buse d'écoulement du café pendant la distribution de la boisson.
- ▶ Les personnes, notamment les enfants, doivent être tenues à distance de l'appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Une utilisation inappropriée de l'appareil peut être dangereuse pour l'utilisateur.

- ▶ Pour éviter des blessures, utiliser l'appareil uniquement conformément à son emploi prévu.

Pincement des doigts lors de la fermeture de la porte de l'appareil.

- ▶ Attention à ne pas se coincer les doigts à la fermeture de la porte.

Le moulin tourne.

- ▶ Ne jamais mettre les mains dans le moulin.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Danger : magnétisme !**

L'appareil contient des aimants permanents. Ceux-ci peuvent influencer sur des implants électroniques, p. ex. les stimulateurs cardiaques ou les pompes à insuline.

- ▶ Les personnes portant un implant électronique doivent donc respecter une distance minimum de 10 cm par rapport à l'appareil.
- ▶ Une distance minimale de 10 cm doit également être respectée par rapport au réservoir d'eau retiré.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque de préjudice pour la santé !**

Les salissures sur l'appareil peuvent nuire à la santé.

- ▶ Respecter les consignes de nettoyage relatives à l'hygiène.

## 2 Protection de l'environnement et économies d'énergie

### 2.1 Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

### 2.2 Économies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Régler l'intervalle d'arrêt automatique sur la plus petite valeur.

- ✓ Si l'appareil n'est pas utilisé, il s'éteint plus tôt.  
→ "Réglages de base", Page 61

Ne pas interrompre prématurément la préparation de boisson.

- ✓ La quantité d'eau ou de lait chauffée est utilisée de façon optimale.

Détartrer régulièrement l'appareil.

- ✓ Les dépôts de tartre augmentent la consommation d'énergie.

## 3 Installation et branchement

### 3.1 Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.

**Remarque :** Selon le modèle, différents accessoires sont fournis. Cet accessoire est marqué par un cadre en pointillés.

→ Fig. 1

<b>A</b>	Machine à café automatique
<b>B</b>	Réservoir de lait
<b>C</b>	Tuyau à lait
<b>D</b>	Adaptateur pour réservoir de lait <sup>1</sup>
<b>E</b>	Notice d'utilisation
<b>F</b>	Outil de mise en place du filtre à eau
<b>G</b>	Cartouche Calc
<b>H</b>	Cartouche Clean
<b>I</b>	Filtre à eau
<b>J</b>	Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau
<b>K</b>	Chiffon microfibras

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## 3.2 Installer et raccorder l'appareil

### ATTENTION !

Risque d'endommagement de l'appareil. L'appareil peut être endommagé en cas de mise en service non conforme.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des locaux hors gel.
- ▶ Si l'appareil a été transporté ou entreposé à moins de 0 °C, attendre 3 heures à température ambiante avant de le mettre en service.
- ▶ Après chaque branchement, attendre env. 5 secondes.

1. Poser l'appareil sur une surface plane, solide et résistante à l'eau.
2. Brancher la fiche secteur de l'appareil sur une prise de courant à contact de protection installée dans les règles.

## 4 Description de l'appareil

### 4.1 Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

#### Remarques

- Des variations de détails et de couleurs sont possibles selon le type d'appareil.
- La notice d'utilisation décrit deux variantes de l'appareil :
  - L'appareil dispose d'un réservoir pour café en grains.
  - L'appareil dispose de deux réservoirs pour café en grains.

→ Fig. **2**

<b>1</b>	Réservoir de lait
<b>2</b>	Champs tactiles
<b>3</b>	Compartiment à cartouches
<b>4</b>	Couvercle du compartiment à cartouches
<b>5</b>	Chauffage pour tasses <sup>1</sup>
<b>6</b>	Réservoir pour café en grains <sup>1</sup>
<b>7</b>	Couvercle préservateur d'arôme <sup>1</sup>
<b>8</b>	Éclairage LED du réservoir pour café en grains <sup>1</sup>
<b>9</b>	Plaque signalétique
<b>10</b>	Écran tactile
<b>11</b>	Porte du compartiment de percolation
<b>12</b>	Réservoir d'eau
<b>13</b>	Mousseur de lait
<b>14</b>	Couvercle de la buse d'écoulement
<b>15</b>	Cuvette d'égouttage

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

### 4.2 Bandeau de commande

Le champ de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donne des informations sur l'état de fonctionnement.

→ Fig. **3**

<b>1</b>	Écran tactile
<b>2</b>	Champs tactiles

#### Écran tactile

L'écran tactile sert aussi bien d'affichage que d'élément de commande.

## Menu principal

Profils	Sélectionner les boissons enregistrées avec des réglages personnels.
Classiques	Sélectionner des boissons standard.
coffee-World	Sélectionner des boissons de base qui peuvent être adaptées en liaison avec Home Connect.

## Paramètres de boisson

	Intensité
	Quantité
	Part de lait
	Degré de mouture
	Temps de contact
	Température
	Variété de grains sélectionnée <sup>1</sup>
	Sélectionner le réservoir pour café en grains <sup>1</sup> .

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

**Conseil :** Vous trouverez d'autres réglages de boissons dans les réglages de base.

## Affichage

Comfort	L'appareil est en mode
Barista	Barista ou Comfort.

	Le chauffe-tasses est activé.
	aromaBoost
	L'appareil est connecté à Home Connect.
	L'appareil n'est pas connecté à Home Connect.
	L'appareil n'a aucune connexion au serveur.
	Le détartrage est nécessaire et sera effectué prochainement.
	Veuillez exécuter au plus vite le programme de détartrage ! Verrouillage imminent de l'appareil.
	"Mode démonstration" est activé.

## Champs tactiles

Vous trouverez ici un aperçu des symboles qui sont toujours visibles.

	Allumer ou éteindre l'appareil.
	Sélectionner le mode Barista ou Comfort.
	Préparer deux tasses.
	Mémoriser votre boisson préférée.
	Ouvrir ou quitter les programmes d'entretien.
	Ouvrir ou quitter les réglages.

## 5 Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil.



Accessoires	Commerce	Service après-vente
Cartouche de nettoyage	TZ800Z1	00312356
Cartouche de détartrant	TZ800Z2	00312357
Pack combiné de cartouches	TZ800Z3	00312358
Filtre à eau	TZ70003	00575491
Pack de 3 filtres à eau	TZ70033A	-
Chiffon microfibras	-	00460770
Kit d'entretien	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Adaptateur pour réservoir de lait	TZ70001	17006005

## 6 Avant la première utilisation

Préparez l'appareil pour l'utilisation.

### 6.1 Préparer et nettoyer l'appareil

Retirez les films protecteurs et nettoyez l'appareil et ses différents composants. Suivez les instructions de la figure au début de la présente notice.

#### ATTENTION !

Les grains inadaptés peuvent boucher le moulin.

- ▶ Utiliser exclusivement un mélange de café en grains torréfiés pour expresso ou percolateur.
- ▶ Ne pas utiliser de grains de café enrobés d'un glaçage.
- ▶ Ne pas utiliser de grains de café caramélisés.
- ▶ Ne pas utiliser de grains de café traités avec un additif contenant du sucre.
- ▶ Ne pas utiliser de café en poudre.

→ Fig. **4** - **33**

#### Remarques

- Remplissez quotidiennement le réservoir d'eau fraîche froide, non gazeuse.
- Sur le modèle disposant de 2 réservoirs pour café en grains, vous pouvez choisir 2 variétés de café différentes. La LED du réservoir pour café en grains sélectionné s'allume.
- L'appareil mémorise, pour chaque boisson, le dernier réservoir pour café en grains à avoir été sélectionné. Vous pouvez modifier ce préréglage.

→ "Réglages de base", Page 61

**Conseil :** Stockez le café en grains dans un endroit frais, à l'abri de l'air, pour conserver toute sa qualité. Vous pouvez laisser le café en grains dans le réservoir pour café en grains plusieurs jours sans que le café ne perde son arôme.

### 6.2 Déterminer la dureté de l'eau

Le réglage correct de la dureté de l'eau est important, car il permet à la machine d'indiquer le moment où un détartrage est nécessaire. Vous pouvez déterminer la dureté de l'eau

avec la bandelette de test jointe ou la demander à la compagnie locale de distribution d'eau.

1. Plonger brièvement la bandelette de test dans l'eau fraîche du robinet.
2. Laissez la bandelette de test s'égoutter.
3. Lire la dureté de l'eau après 1 minute sur la bandelette de test.

Le tableau indique les équivalences entre les niveaux et les différents degrés de dureté de l'eau :

Niveau	Dureté allemande en °dH	Dureté totale en mmol/l
1	1 à 7	< 1,3
2	8 à 14	1,3 à 2,5
3	15 à 21	2,5 à 3,8
4 <sup>1</sup>	22 à 30	> 3,8

<sup>1</sup> Réglage usine

**Remarque :** Utilisez la bandelette de test même si un adoucisseur d'eau est installé, car les adoucisseurs génèrent des duretés d'eau différentes.

### Conseils

- Vous pouvez modifier les réglages à tout moment.  
→ *"Réglages de base", Page 61*
- Si la dureté de l'eau est supérieure à 21 °dH (3,8 mmol/l), vous pouvez remplir le réservoir avec de l'eau préfiltrée afin de réduire les dépôts de calcaire dans le réservoir d'eau.

## 6.3 Filtre à eau


Avec un filtre à eau, vous réduisez les dépôts de tartre et les salissures dans l'eau.

## Mettre en place le filtre à eau

### ATTENTION !


Endommagement possible de l'appareil par l'entartrage.

- ▶ Changer le filtre à eau à temps.
- ▶ Remplacer le filtre à eau au plus tard après 2 mois.
- ▶ Tenir compte des messages apparaissant à l'écran.

1. Appuyer sur .
2. Appuyer sur "Filtre INTENZA" et suivre les instructions figurant à l'écran.

## Changer ou retirer le filtre à eau

Vous pouvez également utiliser votre appareil sans filtre à eau.


1. Appuyer sur .
2. Appuyer sur "Filtre INTENZA".
3. Appuyer sur "Remplacer" ou sur "Retirer" et suivre les instructions figurant à l'écran.

### Conseils

- Changez le filtre à eau également pour des raisons d'hygiène.
- Avec un filtre à eau, le détartrage de l'appareil est moins souvent nécessaire.
- Si vous utilisez un filtre à eau, vous obtiendrez des boissons à base de café plus goûteuses.
- Rincez le filtre à eau avant utilisation en préparant une tasse d'eau chaude, lorsque votre appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps, p. ex. pendant les vacances.
- Le filtre à eau est disponible dans le commerce ou auprès du Service après-vente.  
→ *"Accessoires", Page 49*

## 6.4 Première mise en service

Après le raccordement électrique, effectuez les réglages pour la première mise en service de l'appareil. La première mise en service n'apparaît que lors de la première mise en marche.

1. Allumez l'appareil avec .
  2. Suivre les instructions figurant à l'écran.
- ✓ L'écran guide l'utilisateur à travers le programme.

### Remarques

- Si vous souhaitez configurer maintenant Home Connect, suivez les instructions apparaissant dans l'appli Home Connect.  
→ "Configurer Home Connect", Page 59
- Lorsque "Mode démonstration" est sélectionné, seuls les affichages fonctionnent. Vous ne pouvez préparer aucune boisson ni effectuer aucun programme.

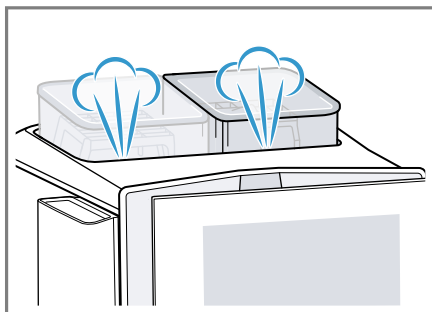
## 6.5 Indications générales

Respectez les indications pour utiliser votre appareil de manière optimale.

### Remarques

- Votre appareil ne fonctionne que si vous insérez les deux cartouches.
- À la fabrication, l'appareil a été programmé sur des réglages standard lui permettant de fonctionner de façon optimale.
- Le moulin est réglé en usine en vue d'un fonctionnement optimal. Si le café est distribué uniquement goutte par goutte, s'il n'est pas assez corsé et s'il a trop peu de « crème », vous pouvez adapter le degré de mouture.  
→ "Utiliser le réglage électronique du degré de mouture eGrinder", Page 55

- Pendant le fonctionnement, des gouttes d'eau peuvent se former au niveau des fentes d'aération et sur le couvercle du compartiment à pastille.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, l'appareil s'éteint automatiquement. Vous pouvez modifier la durée dans les réglages de base.
- Pour des raisons techniques, de la vapeur peut s'échapper de l'appareil.



- La première boisson servie n'a pas encore développé son plein arôme lorsque :
    - Vous utilisez l'appareil pour la première fois.
    - Vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant une période prolongée.
- Ne pas boire la boisson.

**Conseil :** Une « crème » fine et consistante sera obtenue lorsque vous aurez préparé quelques tasses après la mise en service de votre appareil.

## 7 Utilisation

### 7.1 Allumer ou éteindre l'appareil

- Appuyer sur .

Lors de la mise en marche, l'écran affiche le logo de la marque. Lors de la mise en marche et de l'arrêt, l'appareil effectue un rinçage automatique. Si l'appareil est encore chaud au moment de l'arrêt ou si aucune boisson n'a été préparée avant l'arrêt, l'appareil n'effectue pas de rinçage.

## 7.2 Préparation de boisson

Apprenez comment préparer la boisson de votre choix.

### **AVERTISSEMENT** **Risque de brûlure !**

Les boissons fraîchement préparées sont très chaudes.

- ▶ Si nécessaire, laisser refroidir les boissons.
- ▶ Éviter tout contact entre la peau et les liquides et vapeurs qui s'échappent.

### **Remarques**

- Avec certains réglages, le café est préparé en plusieurs étapes. Attendez que l'opération soit entièrement terminée.
- Si vous préparez une boisson à base de lait, fermez toujours le réservoir rempli de lait ou l'adaptateur pour brique de lait.
- Vous ne pouvez insérer ou retirer la buse d'écoulement que si le réservoir de lait ou l'adaptateur de lait n'est pas raccordé.
- Le réservoir de lait a été spécialement conçu pour cet appareil. Utilisez le réservoir de lait exclusivement pour un usage domestique et pour conserver le lait au réfrigérateur.
- Si le mousser de lait n'est pas propre, de petits résidus de lait risquent de se mélanger à l'eau lors du prélèvement d'eau chaude.

## 7.3 doubleShot et tripleShot

Votre appareil moud deux fois ou trois fois du café.

Afin de ne libérer que les arômes agréables et digestes, la machine moud de nouveau du café et effectue une nouvelle percolation.

Plus la percolation du café dure longtemps, plus les substances amères et les arômes indésirables sont libérés. Les substances amères et les arômes indésirables altèrent le goût et la digestibilité du café.

**Remarque :** Les fonctions "doubleShot" et "tripleShot" dépendent de la nature, de l'intensité et de la taille de la boisson sélectionnée.

## 7.4 Préparer une boisson à base de café avec du lait


Apprenez comment préparer un Latte Macchiato à l'aide d'un exemple.








### **AVERTISSEMENT** **Risque de brûlures !**

Le système de lait devient très chaud.

- ▶ Ne jamais toucher le système de lait chaud.
- ▶ Laisser le système de lait refroidir avant de le toucher.

### **Conditions**

- L'appareil est allumé, le réservoir d'eau et le réservoir pour café en grains sont remplis.
  - Le réservoir de lait ou l'adaptateur de lait est raccordé.
  - Le réservoir de lait est rempli de lait ou le tuyau de lait de l'adaptateur est plongé dans le lait.
1. Placer un verre sous la buse d'écoulement.
  2. Appuyer sur  et sélectionner "baristaMode".

3. Appuyer sur "Classiques".
4. Sélectionner le symbole de boisson Latte Macchiato.
5. Appuyer sur le symbole de la boisson et régler les paramètres de boisson.
  - Pour régler l'intensité , appuyer sur les segments.
  - Pour régler la quantité , appuyer sur les segments.
  - Pour régler la part de lait , appuyer sur les segments.
  - Pour régler le degré de mouture , appuyer sur les segments.  
→ "Utiliser le réglage électro-motricité du degré de mouture eGrinder", Page 55
  - Pour régler le temps de contact , appuyer sur les segments.
  - Pour régler la température de percolation , appuyer sur les segments.
  - Pour modifier le réservoir pour café en grains <sup>1</sup>, appuyer sur 
6. Appuyer sur "Start" et attendre la fin de l'opération.
  - Pour arrêter complètement la préparation de boisson, appuyer sur "Arrêt".
  - Pour arrêter uniquement l'étape de préparation actuelle, appuyer sur "Ignorer".

### Remarques

- Si vous ne modifiez aucun réglage pendant env. 30 secondes, l'appareil quitte le mode réglage.
- L'appareil mémorise automatiquement les réglages.
- Pour réinitialiser tous les paramètres de boisson, appuyer sur "Réinitialiser".

### Conseils

- Vous pouvez préchauffer les tasses en prélevant de l'eau chaude ou en utilisant le chauffe-tasses <sup>1</sup>.
- Sur le modèle disposant de 2 réservoirs pour café en grains, vous pouvez changer de réservoir <sup>1</sup> pendant la préparation de la boisson lorsqu'un des deux réservoirs pour café en grains est vide. La préparation se poursuit avec le réservoir pour café en grains plein.
- Vous pouvez aussi utiliser des boissons végétales au lieu de lait, p. ex. du lait de soja.
- La qualité de la mousse de lait dépend du type de lait ou de boisson végétale.

## 7.5 baristaMode ou comfort-Mode



Vous pouvez sélectionner le mode de commande.

Lors de la sélection de "barista-Mode", davantage de possibilités de réglage sont disponibles pour les différentes boissons, par ex. le temps de contact.

## 7.6 Préparer deux tasses à la fois

Selon le type de boisson, vous pouvez préparer simultanément 2 tasses.

**Remarque :** Si la fonction "double-Shot" ou "tripleShot" est active, la fonction de préparation simultanée de deux tasses n'est pas disponible.

1. Sélectionner le symbole de la boisson souhaitée.
2. Appuyer sur .
- ✓ L'écran affiche le réglage .

---

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

3. Placer deux tasses, une à gauche et une à droite, sous la buse d'écoulement.
4. Appuyer sur "Start".  
La boisson est préparée en 2 étapes. Les grains de café sont moulus en 2 étapes.
- ✓ L'appareil effectue la percolation et la boisson s'écoule dans les tasses.
5. Attendre la fin de l'opération.

## 7.7 Mémoriser votre boisson préférée

Vous pouvez mémoriser directement une boisson préférée que vous préparez souvent.

1. Sélectionner le symbole de la boisson souhaitée.
2. Appuyer sur le symbole de la boisson et régler les paramètres de boisson.
3. Pour mémoriser, appuyer pendant 3 secondes sur ☆.



### Conseils

- Pour afficher et démarrer à tout moment la boisson souhaitée, appuyer une fois brièvement sur ☆.
- Vous pouvez à tout moment mémoriser une nouvelle boisson préférée.

**Remarque :** La mémorisation d'une nouvelle boisson préférée remplace la boisson préférée existante.

## 7.8 Utiliser le réglage électronique du degré de mouture eGrinder

Votre appareil possède un moulin réglable avec lequel vous pouvez adapter individuellement le degré de mouture des grains de café dans "baristaMode".

1. Appuyer sur  et sélectionner "baristaMode".
2. Appuyer sur le symbole de la boisson souhaitée.
3. Appuyer sur  et régler le degré de mouture.


**Remarque :** Sur le modèle disposant de 2 réservoirs pour café en grains, vous pouvez régler séparément le degré de mouture pour chaque réservoir pour café en grains.

### Conseils

- Vous pouvez régler le degré de mouture de base pour "comfortMode" dans les réglages des boissons.
- Dans "comfortMode", vous pouvez également utiliser la fonction "aromaBoost" pour les petites boissons, p. ex. espresso. La fonction "aromaBoost" ajuste le degré de mouture un peu plus fin que le degré de mouture de base réglé.
- Si le café est distribué uniquement goutte par goutte, réglez un degré de mouture plus grossier. Si le café n'est pas assez corsé et s'il présente trop peu de « crème », réglez un degré de mouture plus fin.

## 7.9 Utiliser beanIdent System<sup>1</sup>

Vous pouvez régler votre appareil en fonction de la variété de grains de café utilisée.

1. Appuyer sur .
2. Sélectionner "Réglages de boissons".
3. Sélectionner "beanIdent System".
4. Sélectionner la variété de café.


---

## 8 Sécurité enfants


Afin d'éviter que les enfants se brûlent ou s'ébouillantent, il est possible de verrouiller l'appareil.

### 8.1 Activer la sécurité enfants

**Condition :** L'appareil est allumé.

- ▶ Appuyer sur  pendant au moins 3 secondes.
- ✓ La sécurité enfants est activée.

### 8.2 Désactiver la sécurité enfants

- ▶ Appuyer sur  pendant au moins 3 secondes.
- ✓ La sécurité enfants est désactivée.

---

## 9 Chauffage pour tasses<sup>1</sup>

Vous pouvez chauffer vos tasses avec le chauffe-tasses.

## 9.1 Activer ou désactiver le chauffage pour tasses<sup>1</sup>

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de brûlures !**

Le chauffe-tasses<sup>1</sup> devient très chaud.

- ▶ Ne jamais toucher le chauffe-tasses<sup>1</sup> très chaud.
- ▶ Laisser le chauffe-tasses<sup>1</sup> refroidir avant de le toucher.

**Conseil :** Pour bien chauffer les tasses, placez-les avec le fond sur le chauffe-tasses<sup>1</sup>.

- ▶ Activer ou désactiver le chauffage pour tasses<sup>1</sup> dans les réglages de base.

---

## 10 Personnalisation

Mémorisez les boissons dans votre profil personnel.

Un profil contient des boissons préférées avec des réglages personnels. Appuyer sur ← pour quitter les réglages.

**Conseil :** Vous pouvez modifier les réglages à tout moment.

### 10.1 Créer un premier profil

1. Appuyer sur "Profils".
2. Appuyer sur "Créer un profil".
3. Saisir un nom de profil, par ex. Tom.
4. Appuyer sur "Enregistrer".
5. Sélectionner une image d'arrière-plan.
6. Appuyer sur "Suivant".
7. Appuyer sur + "Ajouter une boisson".

---

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

8. Sélectionner une boisson et appuyer sur "Sélectionner".
9. Régler les paramètres de boisson et appuyer sur "Enregistrer".
10. Saisir un nom de boisson et appuyer sur "Enregistrer".

## 10.2 Créer d'autres profils

1. Appuyer sur "Profils".
2. Appuyer sur "Profils" au bas de l'écran.
3. Appuyer sur + "Ajouter un profil".
4. Saisir un nom de profil.
5. Appuyer sur "Enregistrer".
6. Sélectionner une image d'arrière-plan.
7. Appuyer sur "Suivant".
8. Appuyer sur + "Ajouter une boisson".
9. Sélectionner une boisson et appuyer sur "Sélectionner".
10. Régler les paramètres de boisson et appuyer sur "Enregistrer".
11. Saisir un nom de boisson et appuyer sur "Enregistrer".

**Remarque :** Le dernier profil utilisé apparaît toujours dans les profils. Appuyer sur "Profils" au bas de l'écran pour créer des profils ou modifier les profils existants.


## 10.3 Éditer le profil

1. Appuyer sur "Profils".
2. Appuyer sur "Profils" au bas de l'écran.
3. Appuyer sur "Éditer les profils".
4. Appuyer sur le profil souhaité.
5. Modifier le nom du profil et appuyer sur "Enregistrer".
6. Sélectionner l'image d'arrière-plan souhaitée et appuyer sur "Suivant".

## 10.4 Supprimer le profil

1. Appuyer sur "Profils".
2. Appuyer sur "Profils" au bas de l'écran.
3. Appuyer sur "Supprimer le profil".
4. Appuyer sur le profil souhaité.
5. Appuyer sur "Supprimer".

## 10.5 Trier les profils

1. Appuyer sur .
2. Appuyer sur "Personnalisation".
3. Appuyer sur "Ordre des profils".
4. Trier les profils.

## 10.6 Ajouter une boisson à un profil

1. Appuyer sur "Profils".
2. Appuyer sur "Profils" au bas de l'écran.
3. Appuyer sur le profil souhaité.
4. Appuyer sur + "Ajouter une boisson".
5. Sélectionner une boisson et appuyer sur "Sélectionner".
6. Régler les paramètres de boisson et appuyer sur "Enregistrer".
7. Saisir un nom de boisson et appuyer sur "Enregistrer".

## 10.7 Ajouter la boisson au profil à partir de Classiques ou coffeeWorld

1. Sélectionner une boisson à partir de "Classiques" ou "coffeeWorld".
2. Régler les paramètres de la boisson.
3. Appuyer sur "Enregistrer dans le profil".
4. Sélectionner le profil souhaité.
5. Saisir un nom de boisson.



6. Appuyer sur "Enregistrer".
- ✓ La boisson est mémorisée dans le profil.

## 10.8 Créer un profil à partir de Classiques ou coffee-World

1. Sélectionner une boisson à partir de "Classiques" ou "coffeeWorld".
2. Régler les paramètres de la boisson.
3. Appuyer sur "Enregistrer dans le profil".
4. Appuyer sur + "Ajouter un profil".
5. Saisir un nom de profil.
6. Appuyer sur "Enregistrer".
7. Sélectionner une image d'arrière-plan.
8. Appuyer sur "Suivant".
9. Saisir un nom de boisson et appuyer sur "Enregistrer".
- ✓ Le profil et la boisson sont mémorisés.

## 10.9 Éditer la boisson dans le profil

1. Appuyer sur "Profils".
2. Appuyer sur "Profils" au bas de l'écran.
3. Appuyer sur le profil souhaité.
4. Sélectionner une boisson.
5. Régler les paramètres de la boisson.
6. Appuyer sur "Enregistrer".
7. Appuyer sur "Écraser".
8. Démarrer la boisson ou revenir au menu à l'aide de ←.

## 10.10 Supprimer une boisson du profil

1. Appuyer sur "Profils".
2. Appuyer sur "Profils" au bas de l'écran.
3. Sélectionner le profil et appuyer dessus.
4. Appuyer sur la boisson.
5. Appuyer sur "Supprimer".

---

## 11 Home Connect

Cet appareil peut être mis en réseau. Connectez votre appareil à un appareil mobile pour le commander via l'application Home Connect, en modifier les réglages de base ou pour surveiller son état de fonctionnement. Les services Home Connect ne sont pas proposés dans tous les pays. La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de l'offre des services Home Connect dans votre pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse : [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Pour utiliser Home Connect, configurez d'abord la connexion à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) et à l'application Home Connect.

L'appli Home Connect vous guide tout au long du processus de connexion. Suivez les étapes recommandées par l'appli Home Connect pour procéder aux réglages.

**Conseil :** Observez également les consignes dans l'appli Home Connect.

### Remarques

- Suivez les consignes de sécurité de la présente notice d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont éga-

---

<sup>1</sup> Wi-Fi est une marque déposée de la société Wi-Fi Alliance.

lement respectées si vous utilisez l'appareil via l'appli Home Connect.

→ "Sécurité", Page 43

- Les commandes directement effectuées sur l'appareil sont toujours prioritaires. Pendant ce temps, la commande via l'application Home Connect n'est pas possible.

## 11.1 Configurer l'appli Home Connect

1. Installez l'appli Home Connect sur le terminal mobile.



1

2. Démarrez l'appli Home Connect et configurez l'accès à Home Connect.

L'appli Home Connect vous guide tout au long du processus de connexion.

## 11.2 Configurer Home Connect

### Conditions

- L'appli Home Connect est configurée sur l'appareil mobile.
  - L'appareil a accès à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi) depuis le lieu d'installation.
1. Ouvrez l'appli Home Connect et scannez le code QR ci-après.



2. Suivez les instructions de l'appli Home Connect.

## 11.3 Réglages Home Connect

Ajustez Home Connect à vos besoins personnels.

Vous trouverez les réglages Home Connect dans les réglages de base de votre appareil. Les réglages qui s'affichent dépendent de la configuration de Home Connect et de la connexion de l'appareil au réseau domestique.

## Aperçu des réglages de Home Connect

Vous trouverez ici un aperçu des réglages de Home Connect et des réglages du réseau.

---

<sup>1</sup> Apple App Store et le logo Apple App Store sont des marques de la société Apple Inc. Google Play et le logo Google Play sont des marques de la société Google LLC.

Réglage de base	Sélection	Description
Connexion Wi-Fi	Marche Arrêt	Éteindre le module radio en cas d'absence prolongée ou pour économiser l'énergie. <b>Remarque :</b> En mode de veille avec maintien de la connexion au réseau, votre appareil consomme 2 W max.
Démarrage à distance	Marche Arrêt	Activer et désactiver le démarrage à distance sur l'appareil. <b>Remarque :</b> La désactivation est possible uniquement par le biais de l'application Home Connect.
Ajouter un appareil mobile	-	Connecter l'appareil à l'appli "Home Connect" ou à des comptes supplémentaires.
Informations sur le réseau	-	Afficher des informations sur le réseau et l'appareil.
Supprimer les réglages réseau	-	<b>Remarque :</b> Sans connexion au réseau, la commande via l'application "Home Connect" est impossible.
Mise à jour du logiciel	-	<b>Remarque :</b> Ce réglage est disponible uniquement lors d'une mise à jour logicielle.

## 11.4 Diagnostic à distance

Le service après-vente peut accéder à votre appareil via le diagnostic à distance si vous en faites la demande spécifique, si votre appareil est connecté au serveur Home Connect et si le diagnostic à distance est disponible dans le pays où vous utilisez l'appareil.

**Conseil :** Pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité du service de diagnostic à distance dans votre pays, veuillez consulter la section Service/Support du site internet local : [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 11.5 Protection des données

Suivez les consignes de protection des données.

Lors de la première connexion de votre appareil à un réseau domestique branché à Internet, votre appareil transmet les catégories de données suivantes au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- Identifiant unique de l'appareil (constitué de codes d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi intégré).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de l'électroménager.
- État d'une éventuelle restauration précédente des réglages d'usine.



Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctions Home Connect et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez utiliser les fonctions Home Connect pour la première fois.

**Remarque :** Veuillez noter que les fonctions Home Connect ne sont utilisables qu'avec l'application Home Connect. Vous pouvez consulter les informations sur la protection des données dans l'application Home Connect.

## 12 Régages de base

Vous pouvez modifier les régages de base de votre appareil en fonction de vos besoins et appeler des fonctions supplémentaires.

### 12.1 Modifier les régages de base

1. Appuyer sur .
- ✓ L'écran indique la liste des régages de base.
2. Modifier le réglage de base souhaité.
- ✓ L'appareil mémorise le réglage de base automatiquement.
3. Appuyer sur  pour quitter les régages de base.

### 12.2 Aperçu des régages de base

Vous trouverez ici un aperçu des régages de base de l'appareil.

Réglage de base	Sélection	Utilisation
Réglage des boissons	Réservoir pour café en grains	Régler l'affectation du réservoir pour café en grains.
	eGrinder	Réglage électronique du degré de mouture Régler le degré de mouture de base en "comfortMode".
	beanIdent System	Régler le type de grains utilisé. → "Utiliser beanIdent System ", Page 56
	Ordre lait	Régler l'ordre lait et café.
	Latte Macchiato Pause	Régler la pause entre lait et café.
	Température de percolation	Régler la température de percolation.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

Réglage de base	Sélection	Utilisation
	Réinitialiser les paramètres boisson	Réinitialiser les réglages de boissons.
Réglage de l'appareil	Chauffe-tasses <sup>1</sup>	Activer ou désactiver le chauffe-tasses <sup>1</sup> .
	Arrêt automatique	Régler la durée après laquelle l'appareil s'éteint.
	Heure de début du détartrage automatique (autoCalc)	Régler l'heure à laquelle le programme de détartrage doit démarrer.
	Réglages de détartrage	Activer ou désactiver "Utilisation intensive".
	Luminosité de l'affichage	Régler la luminosité par étapes.
	Sons	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Allumer et éteindre les sons.</li> <li>■ Régler le volume.</li> </ul>
	Dureté de l'eau	Régler la dureté de l'eau.
	Heure	Régler l'heure actuelle.
	Date	Régler la date actuelle.
	Langue	Régler la langue.
	Réglages d'usine	Remettre l'appareil aux réglages usine.
Personnalisation	Catégorie de démarrage	Régler l'affichage des menus après la mise en marche, p. ex. "Classiques".
	Ordre des profils	Déterminer l'ordre des profils.
	Ordre des boissons dans le profil	Déterminer l'ordre des boissons dans le profil.
Home Connect	Informations concernant Home Connect	→ "Configurer Home Connect", Page 59
Infos sur l'appareil	Compteur de boissons	Afficher le nombre des boissons prélevées.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

Réglage de base	Sélection	Utilisation
	Information de nettoyage	Afficher la durée jusqu'au prochain changement de filtre à eau ou démarrage du programme d'entretien.
	Information sur la version	Afficher des informations sur le réseau et l'appareil.
	Information sur la licence	Afficher le texte de la licence FOSS.
Mode de fonctionnement	Mode d'opération à des fins de démonstration	Activer ou désactiver "Mode démonstration".
Notice succincte de l'interface utilisateur		Se familiariser avec les réglages de l'appareil.
Service après-vente		Rechercher le code QR et le service après-vente spécifique au pays.
<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil		

**Conseil :** Vous pouvez également régler des fonctions sur l'écran à l'aide des touches de sélection rapide au début des possibilités de réglage, p. ex. activer la sécurité enfants.

## 13 Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

### 13.1 Nettoyage au lave-vaisselle

Vous trouverez ici un aperçu des composants qui peuvent être lavés au lave-vaisselle.

#### ATTENTION !


Certains composants ne sont pas résistants aux températures élevées et peuvent être endommagés lors du nettoyage en lave-vaisselle.

- Respecter la notice d'utilisation du lave-vaisselle.

- Nettoyer au lave-vaisselle uniquement les composants adaptés.
- Utiliser uniquement des programmes qui ne chauffent pas les composants à plus de 60 °C.

Adapté : 

- Cuvette d'égouttage
  - Égouttoir
  - Bac à marc de café
- Système de lait avec adaptateur
- Réservoir de lait avec couvercle
- Bacs rouge de l'unité de percolation
- Adaptateur pour réservoir de lait<sup>1</sup>

Non adapté : 

- Réservoir d'eau
- Couvercle préservateur d'arôme
- Unité de percolation
- Couvercle de l'unité de percolation, rouge
- Couvercle de la buse d'écoulement
- Couvercle du compartiment à cartouches

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## 13.2 Produits de nettoyage

Utilisez uniquement des produits de nettoyage appropriés.

### ATTENTION !

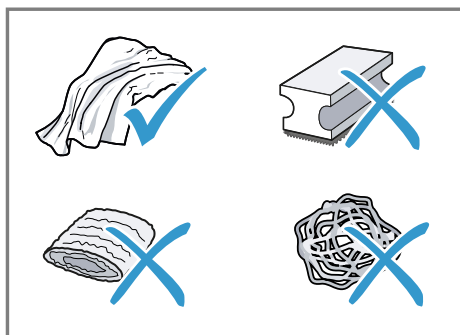
Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager les surfaces de l'appareil.

- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
- ▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant contenant de l'alcool ou de l'alcool à brûler.
- ▶ Ne pas utiliser de tampon en paille métallique ni d'éponge à dos récurant.

Des produits nettoyants et détartrants inappropriés peuvent endommager l'appareil.

- ▶ N'utiliser que des cartouches anti-calcaire et des cartouches de nettoyage spécialement conçues pour l'appareil.

→ "Accessoires", Page 49



### Conseils

- Lavez soigneusement les chiffons éponges neufs pour retirer les sels qui y adhèrent éventuellement. Les sels peuvent occasionner une rouille superficielle sur les surfaces en acier inox.
- Enlevez toujours immédiatement les résidus de tartre, de café, de lait, de produit de nettoyage et de produit de détartrage afin d'éviter la formation de corrosion.
- Détartrez régulièrement le réservoir d'eau avec un produit de détartrage usuel et adapté.

## 13.3 Nettoyer l'appareil

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'électrocution !**

L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.

- ▶ Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur dans l'eau.
- ▶ Veiller à ce qu'aucun liquide ne coule sur le raccordement de l'appareil.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de brûlures !**

Certaines pièces de l'appareil deviennent très chaudes.

- ▶ Ne touchez jamais les pièces chaudes de l'appareil.
- ▶ Laisser refroidir les pièces chaudes de l'appareil après utilisation et avant de les toucher.

1. Nettoyer le boîtier, les surfaces brillantes et le bandeau de commande avec le chiffon en micro-fibres fourni.
2. Nettoyer le système verseur après la préparation de boisson avec un chiffon doux et humide.
3. Rincer le réservoir d'eau à l'eau claire, fraîche.
4. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, p. ex. pendant les vacances, nettoyer tout l'appareil, y compris les pièces amovibles comme l'unité de percolation ou le réservoir d'eau.

**Remarque :** L'appareil effectue un rinçage automatique lorsque vous l'allumez à froid ou lorsque vous

l'éteignez après la préparation de café. L'appareil se nettoie ainsi de lui-même.

## 13.4 Nettoyer la cuvette d'égouttage et le bac à marc de café

Nettoyez et videz quotidiennement la cuvette d'égouttage et le bac à marc de café pour éviter les dépôts. Suivre les instructions de la figure située au début de la présente notice.

→ Fig. **34** - **36**

## 13.5 Nettoyer le réservoir à lait

Pour des raisons d'hygiène, nettoyez régulièrement le réservoir à lait. Vous pouvez nettoyer le réservoir à lait au lave-vaisselle. Suivre les instructions de la figure située au début de la présente notice.

→ Fig. **26** - **29**

## 13.6 Utiliser la cartouche de nettoyage et de détartrage

Votre appareil se nettoie et se détartrage automatiquement.

### **Remarques**

- Pour garantir toutes les fonctions de l'appareil, laissez la cartouche de nettoyage et la cartouche anti-calcaire insérées dans l'appareil. Si vous retirez les cartouches sans y être invité, du liquide peut s'écouler. Éliminez immédiatement le liquide écoulé. Lorsque vous changez les cartouches, utilisez le programme d'entretien correspondant.

→ "Aperçu des programmes d'entretien", Page 66



- Votre appareil vous signale qu'une opération de nettoyage ou de détartrage est imminente ou que vous devez changer les cartouches.
- Le programme de nettoyage démarre lors de l'extinction de l'appareil.
- Vous pouvez définir l'heure de début de l'opération de détartrage.  
→ *"Aperçu des réglages de base", Page 61*
- Pour garantir la qualité de la mousse de lait, l'appareil vous signale, en fonction de son utilisation, la nécessité d'effectuer un nettoyage intensif du mousseur de lait. L'écran guide l'utilisateur à travers le programme.

**Condition :** La cartouche de nettoyage et la cartouche anti-calcaire sont en place.

1. Régler l'heure actuelle.
2. Régler l'heure de début du programme de détartrage.  
Vous pouvez également lancer les deux programmes manuellement.  
→ *"Utiliser les programmes d'entretien", Page 66*
3. Les cartouches doivent être soit insérées dans l'appareil, soit stockées dans leur emballage d'origine bien fermé.

## Aperçu des programmes d'entretien

Vous trouverez ici un aperçu des programmes d'entretien.

**Remarque :** L'écran de démarrage indique les préparations de boisson restantes jusqu'à l'exécution du programme et la durée.

## 13.7 Nettoyer le réservoir d'eau

- Pour éviter les dépôts, nettoyer quotidiennement le réservoir d'eau à la main.

## 13.8 Programmes d'entretien


Utilisez les programmes d'entretien pour insérer ou retirer un filtre à eau ou nettoyer soigneusement votre appareil. Votre appareil vous indique quand un programme d'entretien doit être effectué, p. ex. nettoyage.

### Remarques

- L'écran indique où en est l'opération.
- Si votre appareil est bloqué, vous ne pourrez l'utiliser qu'une fois le processus de détartrage ou de nettoyage terminé.

**Conseil :** En plus du programme de rinçage automatique, retirer et nettoyer régulièrement l'unité de percolation.

### Utiliser les programmes d'entretien

1. Appuyer sur .
  - 2 Appuyer sur le symbole du programme souhaité.
- ✓ L'écran guide l'utilisateur à travers le programme.



Filtre INTENZA

Mettre en place, retirer ou remplacer le filtre à eau.

	Nettoyage du système à lait	Rincer automatiquement le système de lait.
	Nettoyage automatique (autoClean) en cours...	Éliminer les restes de café des conduites.
	Détartrage automatique (autoCalc)	Éliminer les restes de tartre des conduites.
	Nettoyage de l'unité de percolation	L'écran indique, étape par étape, le nettoyage optimal de l'unité de percolation.
	Nettoyage de la buse d'écoulement	L'écran indique, étape par étape, le nettoyage optimal de la buse d'écoulement.
	Protection contre le gel	Vider les conduites pour protéger l'appareil pendant le transport et le stockage.
	Remplacement de la cartouche de nettoyage	L'écran indique, étape par étape, le remplacement de la cartouche de nettoyage.
	Remplacement de la cartouche de détartrage	L'écran indique, étape par étape, le remplacement de la cartouche de détartrage.
	Rinçage spécial	Si un programme d'entretien est interrompu, p. ex. par une coupure de courant, l'appareil rince automatiquement. Ce n'est qu'ensuite que l'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.

**Conseil :** Si vous utilisez un filtre à eau, la durée avant l'exécution d'un programme d'entretien est allongée.

## 14 Dépannage

Vous pouvez corriger par vous-même les petits défauts de votre appareil. Lisez les renseignements de dépannage avant de contacter le service consommateurs. Vous vous épargnerez ainsi des dépenses inutiles.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'électrocution !**

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

Défaut	Cause et dépannage
L'appareil ne réagit plus.	<p>L'appareil présente un dérangement.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez la fiche secteur et attendez 60 secondes.</li> <li>2. Branchez la fiche secteur.</li> </ol>
L'appareil ne fonctionne plus.	<p>Les cartouches ne sont pas insérées ou sont usées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Insérez les cartouches.</li> </ul>
Home Connect ne fonctionne pas correctement.	<p>Différentes causes sont possibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allez sur <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
L'appareil délivre uniquement de l'eau, mais pas de café.	<p>L'appareil ne détecte pas que le réservoir pour café en grains est vide.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Versez du café en grains.</li> </ul> <p>La cuve à café de l'unité de percolation est obstruée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyez l'unité de percolation.</li> </ul> <p>Les grains de café sont trop huileux et ne tombent pas dans le moulin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tapotez légèrement sur le réservoir pour café en grains.</li> <li>▶ Changez de variété de café.</li> <li>▶ N'utilisez pas de grains huileux.</li> <li>▶ Nettoyez le réservoir pour café en grains vide avec un chiffon humide.</li> </ul> <p>L'unité de percolation n'est pas insérée correctement.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si l'unité de percolation est correctement mise en place et bien verrouillée.</li> </ol>

<b>Défaut</b>	<b>Cause et dépannage</b>
L'appareil délivre uniquement de l'eau, mais pas de café.	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Poussez le levier rouge situé en haut vers la gauche.</li> <li>3. Remettez en place le cache de l'espace de percolation.</li> </ol>
L'appareil ne fournit pas de mousse de lait.	<p>Le système de lait est sale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Nettoyez le système de lait au lave-vaisselle.</li> </ul> <p>Le tube à lait ne plonge pas dans le lait.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Utilisez plus de lait.</li> <li>▸ Vérifiez si le tube à lait plonge dans le lait.</li> </ul> <p>L'appareil est fortement entartré.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Détartrez l'appareil.</li> </ul>
Le système de lait n'aspire pas de lait.	<p>Le système de lait n'est pas assemblé correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Assemblez correctement le système de lait.</li> </ul> <p>Le raccordement du réservoir de lait et du système de lait est effectué dans le mauvais ordre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Placez d'abord le système de lait dans la buse d'écoulement, puis le réservoir de lait.</li> </ul> <p>Le tube à lait ne plonge pas dans le lait.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Utilisez plus de lait.</li> <li>▸ Vérifiez si le tube à lait plonge dans le lait.</li> </ul>
La mousse de lait est trop froide.	<p>Le lait est trop froid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Utilisez du lait tiède.</li> </ul>
L'appareil ne délivre pas d'eau chaude.	<p>Le système de lait est sale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Nettoyez le système de lait au lave-vaisselle.</li> </ul>
Il est impossible de monter ou de démonter le système de lait.	<p>L'ordre de montage est incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Raccordez tout d'abord le système de lait, puis le réservoir de lait. Pour le démontage, retirez tout d'abord le réservoir de lait, puis le système de lait.</li> </ul>
L'appareil ne délivre pas de boisson.	<p>Le filtre à eau contient de l'air.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plongez le filtre à eau dans de l'eau, ouverture vers le haut, jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne s'échappe.</li> <li>2. Remettez le filtre en place.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Placez le filtre à eau bien droit et appuyez fortement pour l'enfoncer dans le raccordement au réservoir.</li> </ul> <p>Des résidus de détartrant obstruent le réservoir à eau.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez le réservoir d'eau.</li> <li>2. Nettoyez soigneusement le réservoir d'eau.</li> </ol>

Défaut	Cause et dépannage
Il y a des gouttes d'eau sur le fond de l'appareil.	La cuvette d'égouttage a été retirée trop tôt. ► Attendez quelques secondes après la préparation de la dernière boisson avant de retirer la cuvette d'égouttage.
L'unité de percolation ne peut pas être retirée.	Impossible de débloquent le verrouillage, unité de percolation bloquée. ► Mettez l'appareil hors, puis sous tension après 3 minutes.
Le moulin ne démarre pas.	L'appareil est trop chaud. <b>1.</b> Débranchez l'appareil du secteur. <b>2.</b> Attendez 1 heure pour que l'appareil refroidisse.
Le moulin ne moule pas de grains alors que le réservoir pour café en grains est plein.	Les grains de café sont trop huileux et ne tombent pas dans le moulin. ► Tapotez légèrement sur le réservoir pour café en grains. ► Changez de variété de café. ► N'utilisez pas de grains huileux. ► Nettoyez le réservoir pour café en grains vide avec un chiffon humide.
Qualité très variable du café ou de la mousse de lait.	L'appareil est entartré. ► Détartrez l'appareil.
Qualité variable de la mousse de lait.	La qualité de la mousse de lait est fonction de la nature de la boisson végétale ou du lait utilisé. ► Optimisez le résultat par le choix du lait ou de la boisson végétale.
Le café n'est pas versé ou uniquement goutte à goutte.	Le degré de mouture réglé est trop fin. ► Réglez un degré de mouture plus grossier.
La quantité réglée n'est pas atteinte.	L'appareil est fortement entartré. ► Détartrez l'appareil.
	Le filtre à eau contient de l'air. <b>1.</b> Plongez le filtre à eau dans de l'eau, ouverture vers le haut, jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne s'échappe. <b>2.</b> Remettez le filtre en place.
	L'appareil est encrassé. ► Nettoyez l'unité de percolation. ► Détartrez et nettoyez l'appareil.

<b>Défaut</b>	<b>Cause et dépannage</b>
Le café ne présente pas de « crème ».	<p>La variété de café n'est pas optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez un café contenant une proportion plus importante de Robusta.</li> <li>▶ Utilisez des grains de café présentant une torréfaction plus foncée.</li> </ul> <p>Les grains de café ne sont pas fraîchement torréfiés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez des grains de café frais.</li> </ul> <p>Le degré de mouture est inadapté aux grains de café.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réglez un degré de mouture plus fin.</li> </ul>
Le café est trop acide.	<p>Le degré de mouture réglé est trop grossier.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réglez un degré de mouture plus fin.</li> </ul> <p>La variété de café n'est pas optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez un café contenant une proportion plus importante de Robusta.</li> <li>▶ Utilisez des grains de café présentant une torréfaction plus foncée.</li> </ul>
Le café est trop amer.	<p>Le degré de mouture réglé est trop fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réglez un degré de mouture plus grossier.</li> </ul> <p>La variété de café n'est pas optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Changez de variété de café.</li> </ul>
Le café a un goût de brûlé.	<p>Le degré de mouture réglé est trop fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réglez un degré de mouture plus grossier.</li> </ul> <p>La variété de café n'est pas optimale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Changez de variété de café.</li> </ul> <p>La température réglée du café est trop élevée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduisez la température du café.</li> </ul>
Le marc de café n'est pas compact et est trop humide.	<p>Le degré de mouture réglé n'est pas optimal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réglez un degré de mouture plus grossier ou plus fin.</li> </ul> <p>Les grains de café sont trop huileux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez une autre variété de grains de café.</li> </ul>
Le message Mettre en place l'unité de percolation s'affiche.	<p>Le couvercle est mal mis en place.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si l'unité de percolation est correctement mise en place et bien verrouillée.</li> <li>2. Poussez le levier rouge situé en haut vers la gauche.</li> <li>3. Remettez en place le cache de l'espace de percolation.</li> </ol>

Défaut	Cause et dépannage
Le message "Veuillez remplir le réservoir d'eau." s'affiche alors que le réservoir d'eau est plein.	<p>Le réservoir d'eau est mal mis en place.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Mettez correctement en place le réservoir d'eau.</li> </ul> <p>Le réservoir d'eau contient de l'eau gazeuse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche du robinet.</li> </ul> <p>Le flotteur qui se trouve dans le réservoir d'eau est grippé.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez le réservoir d'eau.</li> <li>2. Nettoyez soigneusement le réservoir d'eau.</li> </ol> <p>Le filtre à eau neuf n'a pas été rincé conformément aux instructions.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rincez le filtre à eau d'après les instructions.</li> <li>2. Mettez le filtre à eau en service.</li> </ol> <p>Le filtre à eau contient de l'air.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plongez le filtre à eau dans de l'eau, ouverture vers le haut, jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne s'échappe.</li> <li>2. Remettez le filtre en place.</li> </ol> <p>Le filtre à eau est trop vieux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Mettez en place un nouveau filtre à eau.</li> </ul> <p>Des dépôts de tartre dans le réservoir d'eau bouchent le système.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez soigneusement le réservoir d'eau.</li> <li>2. Démarrez le programme de détartrage.</li> </ol>
Le message "Veuillez nettoyer l'unité de percolation et, au besoin, le réservoir d'eau." apparaît.	<p>L'unité de percolation est sale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nettoyez l'unité de percolation.</li> </ul> <p>Le mécanisme de l'unité de percolation est grippé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nettoyez l'unité de percolation.</li> </ul>
Le message Tension incorrecte s'affiche.	<p>Problèmes associés à l'alimentation électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne faites fonctionner l'appareil que sur 220 - 240 V.</li> </ul>
Le message Redémarrer l'appareil s'affiche.	<p>L'appareil présente un dérangement.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez la fiche secteur et attendez 60 secondes.</li> <li>2. Branchez la fiche secteur.</li> </ol>
Le message "Veuillez exécuter le programme calc'nClean !" s'affiche très fréquemment.	<p>L'eau déminéralisée contient encore de faibles quantités de calcaire.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez en place un nouveau filtre à eau.</li> <li>2. Réglez la dureté de l'eau en conséquence.</li> </ol> <p>Programme d'entretien pas entièrement réalisé.</p>

Défaut	Cause et dépannage
Le message "Veuillez exécuter le programme calc'nClean !" s'affiche très fréquemment.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Démarrez le programme d'entretien "Rinçage spécial". → <i>"Programmes d'entretien", Page 66</i></li></ul>